

**BILANZ**

	31.12.2010	Vorjahr
<b>AKTIVEN</b>	CHF	CHF
<b><u>Umlaufvermögen</u></b>		
Flüssige Mittel	216'141.60	220'647.75
<i>Kasse</i>	<i>10'252.10</i>	<i>911.05</i>
<i>Postcheck Nr. 40-169723-8</i>	<i>205'889.50</i>	<i>219'736.70</i>
Andere Forderungen	638.45	638.45
<i>Verrechnungssteuer</i>	<i>638.45</i>	<i>638.45</i>
	<b>216'780.05</b>	<b>221'286.20</b>
<b><u>Anlagevermögen</u></b>		
Sachanlagen	0.00	130.00
<i>Büromaschinen und Einrichtungen</i>	<i>0.00</i>	<i>130.00</i>
	<b>0.00</b>	<b>130.00</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>216'780.05</b>	<b>221'416.20</b>
<b>PASSIVEN</b>		
<b><u>Fremdkapital</u></b>		
Passive Rechnungsabgrenzung	12'057.62	6'392.00
<i>Vorausbezahlte Schulgelder</i>	<i>12'057.62</i>	<i>6'392.00</i>
	<b>12'057.62</b>	<b>6'392.00</b>
<b><u>Eigenkapital</u></b>		
Vereinsvermögen 01.01.	215'024.20	186'250.94
Ertrags- / Aufwandüberschuss	-10'301.77	28'773.26
	<b>204'722.43</b>	<b>215'024.20</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>216'780.05</b>	<b>221'416.20</b>

**ERFOLGSRECHNUNG**

Ertrag	2010	Vorjahr
	CHF	CHF
Spenden	231'510.73	206'243.46
<i>Spenden Schulgelder</i>	<i>121'479.78</i>	<i>115'228.74</i>
<i>Projektbezogene Spenden</i>	<i>23'453.50</i>	<i>10'180.00</i>
<i>Spenden am Verkaufsstand</i>	<i>3'558.00</i>	<i>2'508.50</i>
<i>Spenden allgemein</i>	<i>49'779.41</i>	<i>44'531.22</i>
<i>Weihnachtsspenden</i>	<i>33'240.04</i>	<i>33'795.00</i>
Bruttogewinn a/Veranstaltungen	4'593.00	4'829.00
Verkauf Handarb. / Artikel aus Vietnam	17'802.00	21'681.50
Auflösung Rückstellung zweckgebundene Spenden	0.00	5'398.55
Finanzertrag	188.40	186.50
<b>Total Ertrag</b>	<b>254'094.13</b>	<b>238'339.01</b>
<b>Aufwand</b>		
Hilfe für Vietnam	249'273.00	189'231.00
<i>Auszahlung Schulgelder inkl. Zulagen</i>	<i>126'701.00</i>	<i>111'895.00</i>
<i>Beiträge Hausbauten und Renovationsbeiträge</i>	<i>87'589.00</i>	<i>50'152.00</i>
<i>Diverse Unterstützungen Vietnam</i>	<i>34'983.00</i>	<i>27'184.00</i>
Unkosten Vietnam	12'080.00	11'772.00
<i>Löhne und Entschädigungen in Vietnam</i>	<i>3'948.00</i>	<i>4'327.00</i>
<i>Reisespesen und Fotos in Vietnam</i>	<i>4'745.00</i>	<i>4'773.00</i>
<i>Wareneinkäufe</i>	<i>3'387.00</i>	<i>2'672.00</i>
Unkosten Schweiz	2'912.90	3'084.20
<i>Reisespesen</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<i>Verwaltungsaufwand</i>	<i>2'912.90</i>	<i>3'084.20</i>
<i>Werbung</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
Abschreibungen	130.00	80.00
Aufwand Hauskauf und Büroeinrichtung	0.00	5'398.55
<b>Total Aufwand</b>	<b>264'395.90</b>	<b>209'565.75</b>
<b>Ertrags- / Aufwandüberschuss</b>	<b>-10'301.77</b>	<b>28'773.26</b>